

Porównanie tłumaczeń Ozeasza 2:24

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	a ziemia odpowie zbożu, moszczowi i oliwie, a te odpowiedzą Boże-zasiej!
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	ziemia natomiast odpowie zbożu, winogronom i oliwie, a te skierują odpowiedź do Boże-zasiej!
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	A ziemia wysłucha zboża, moszczu i oliwy, a te wysłuchają Jezreela.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Ziemia odpowie zbożu, moszczowi i oliwie, a one odpowiedzą Jizreelowi.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Ziemia zaś odpowie zbożem, moszczem i oliwą, a one spełnią pragnienie Jezreel.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	a ziemia odpowie na wezwanie zboża, moszczu winnego i oliwy, a te odpowiedzą na wezwanie Jizreela.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	і земля послухається пшениці і вина і олії, і це послухається Єзраєла.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	A ziemia wysłucha pszenicę, moszcz i oliwę; zaś te wysłuchają Jezreela.